

夏曆歲次戊辰年十二月初四

中國之過去現在及將來  
(二)

鼎鑄

(乙)教育的變遷 十七年來。中國之政狀。陷於羣龍無首之旋渦。壹般軍閥黨閥。祇爭知城爭地。盤踞稱雄。無論教育費行政費。悉移作購置殺人之利器。學校之藉

西人羅禮氏。昨在瑪氏。因傷勢過重。至昨夕七點。恰分分鐘。在院逝世。警差已將與死者同寓之男子瑪。偷拘去。蓋聞婦未受傷時。曾與瑪氏痛飲。差疑瑪氏爲此案之兇手。故將之逮案。

●有人中傷警長名譽

警長丙咸氏昨宣言。謂近日埠中有不逞之徒。設法中傷其名譽。謂伊數年前由英抵坎後。歷任亞路巴打端拿煤油公司與卡架利滿地可銀行職。有不端行為。實則此皆無根之談。彼素來辦事。光明磊落。不怕人譏謗云

暗差金連上星期六辭職。丙氏尤如所請。暗差麥固里架被降爲巡差。前任警長鄧氏准告假一月。假滿後。准其回局充當交通隊員職。暗差科倫亦被降爲巡差。諭往咩固厘區C警察分署効力。丙氏諷令其部下各差宜奉公守法。免被革斥。並謂此次改組警部。已將警署已往十年之積弊清

●市民去年生死統計  
本市大衛市民生死登記處所發之統計表載稱：去年本市男女去世者共五千零三名。較諸前年多三百一拾名。去年死亡數二千四百七十四名。較諸前年多六拾一名。去年鄰近各市出世市民。較諸前年。獨多者則爲睥固俚市。該市前年出世數僅百七十六名。去年則爲八百八拾名。

●提倡美育  
市長摩健氏。因一部份市民之請求。已贊成本市建築美術品陳列所。但此議須得市會許可。方克有成。聞主張此舉之部份市民。不日派代表與市會議員會商。冀得其同意。據彼等之主張。如市廳允興建該項陳列所。則彼輩願捐拾萬元於市廳以爲。

生產事業。以解除國際經濟主義之壓迫。庶國人可解決拾餘年來貧亂交侵之疾。則生路可以漸漸開闢。智識階級分子之生存活動。不限於作官、當兵、或政客、黨人之途。則消費日減。生產日增。搗亂者日稀。而營正當職業者日繁。即在外力經濟壓迫之秋。或可以生存於二十世紀競爭之場。否則日言開發生產。而互相猜忌。互相排擠。互相殘殺。生產之說。豈非夢囈乎哉。

企倫打函。達權社於拾號晚九句鐘開全體  
歡迎大會。各社員依期蒞會。座無虛位。  
歡迎梁廣黃基一君。梁君乃本埠廣利源店  
東主也。今由祖國復回營業。黃君乃由錦  
碌埠駕臨本埠。首由社長陳球君主席。致  
歡迎詞。請全體起立與梁黃二君行一相見  
禮。隨請梁黃二君登台次第發誓。梁蓮之

台演說。大意勸勉各社員萬衆壹心。輔車相依。力挽狂瀾。矢志勿忘五祖之遺訓。以救國衛黨爲己任。達其權輿。洋洋萬語。俱是金玉良言。每次演畢。聽衆鼓掌。哲民君致謝詞。鐘鳴十壹打散會。殿以茶點。至十二時主席搖鈴散會。洵極慶會也。

東京十二日電外務省現內務省現將駐大津之日本總領事加藤外松氏調任爲華府大使館一等書記官。

●日本農民要求有効  
東京拾貳日電岐阜縣知事現宣布將該縣所設之治水計畫變更五千農民聞之。雀躍歡呼。

城埠函。拾一號下午六點。美國郵船公司  
總統企李崙。開往遠東。大樁客壹百五拾  
名。大樁客壹百九拾名。貨物滿載。拾四  
號朝六點。總統不亞市船由遠東抵埠。搭  
客共一百七拾名。貨物甚多。在本埠上搭  
客卅餘名。貨一千六百噸。書信百貳拾七包

摩洛哥美里罇。三日電。統帶本處西班牙陸軍駝駝隊大尉天里科。日前奉政府命令。移營駐紮撒哈喇地方。瀕行時見其平日所養之猴忽失所在。隨得報謂該猴匿於附近該處井中。天氏即至井旁察視。詎立足不牢。身墮入井溺斃。說者謂該猴素性狡猾。特借此誘天氏至井。

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若  
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬  
各埠及美國每年收英金九元七毫五半  
年五元三個月貳元七五壹月一元中國  
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外  
皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠  
空函定閱恕不奉呈

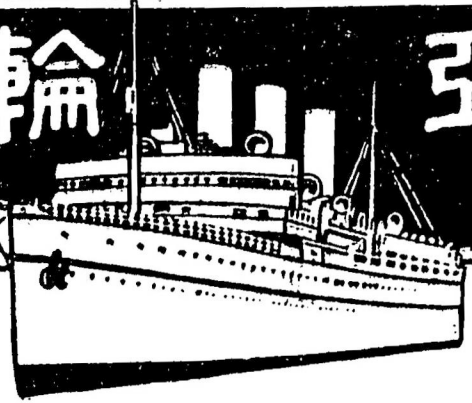
本報司理部啟

本酒店於山帶海，俯瞰萬  
 項風帆，統闊離棟。雅集  
 三千，履地關清，華氣象  
 海國神仙。天然風月，龍  
 鴻蓬瀛景色。電燈風扇  
 爽，琉璃瑩水，則浴男輝  
 煌金碧。而且中西酒菜，  
 股擅詩饈。南北廳房，極  
 致招待。級分八等，豐儉  
 隨宜。樓設五層，登臨俱  
 便。近日復加改良，鏡葢  
 擴張，增設電機。毋勞玉  
 趾，伏冀旅外僑胞，榮旋  
 祖國。高軒蒞止，寶旆光  
 臨，定倒屣以歡迎。特哉  
 箋而廣告。

葉求茂代理詩不亞  
車紙鐵路

港 香 到 天 七 拾

司 公 船 輪 亞 丕 詩



與別不同  
之大  
四大特色

行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽

埋 上 海 碼 頭

|          |    |      |           |           |          |          |          |          |
|----------|----|------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|
| 由雲埠開行日期表 | 船號 | 陽曆日期 | 亞洲皇后十二月壹日 | 法國皇后十二月廿二 | 俄國皇后二月二日 | 亞洲皇后貳月十六 | 法國皇后三月九日 | 俄國皇后三月卅日 |
|----------|----|------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|

吐住信通施徒司  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent  
Canadian Pacific Rly.  
Vancouver, B.C.

打士火理司總務客船輪  
 J. J. FORSTER  
 Steamship General  
 Passenger Agent  
 Vancouver, B. C.

# AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

**(Savoury Salt)**

一切菜蔬  
加味之  
滋味既  
時間又  
手續不  
調味至



**M. FURUYA CO., LTD**  
**46, HASTINGS ST. W.**

銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號  
（片打街東）  
（五拾壹號）接洽

本行資本公積共有五十兆元、財產七百六十兆有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

本行爲開平中學台山中學貯庫

**告廣行銀海嶺山台**  
The Bank of Launghoi Ltd  
i Mon City, Toishan Distr  
Canton China

設總行於台城西門墻週年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮城市均有代理處

一經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帶水祇收回些少帶工定期存款三個月期週息二釐半年期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款券不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業并預備廳房專招待來往外洋僑胞偷蒙戾止備極歡迎

總司理黃笏南謹啟

古屋商店本店  
216 2nd Ave. So. Seattle Wash.

▲靚煤炭出賣  
 本公司各埠設有  
 枝店係賣盼板  
 汝跛裸市煤炭  
 包無烟積之患  
 該炭價錢相宜  
 電話匪網云云或輔行  
 賊線失應二四四〇  
 City Coal Co.  
 Terminal Ave.  
 Phone Rtr. 2839

◎歷傳少林寺七十餘年前紅軍軍醫  
曹公諱茂秘傳外孫男  
江天雄知醫跌打刀傷癰疽瘡瘍花柳  
皮膚癬疥 腎囊油蟻 下陰鹹粒 肛門痔瘡  
以上各項藥散價銀每包二元  
疳疔橫拉藥丸或散 每料卅元 雙料卅元  
倘埠外坑裏有患者可書明病狀寄銀信來定當對症配藥  
付上 處 就通之  
司公生日埠  
Yat Sang Co.  
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.











CALIFORNIA. U. S. A.



▼  
◎  
▲  
**廣告**

德紹滙兌公司啓

**75-77 Pender St. E**

電話詩麼3239

小號開設雲埠  
于茲三十餘年  
專辦油米糖荳  
海味京菓罐頭  
漆器鐵器竹器  
有蘭廣燭熟煙  
鑼鼓絃索洋琴  
各樣青菜青瓜  
合時水貨俱全  
綾羅綢緞綢緞  
順綉各款洋氈  
棉胎褥子洋氈  
時款綢緞小衫  
男女絲襪線襪  
趨時男鞋女鞋  
羊毛褲結內衫  
書籍曲本筆墨  
宮粉香水香蠟  
統辦中國藥片  
泡製鮮明飲料  
武溪蛤蚧補丸  
著名膏丹丸散  
吉林野山抄參  
超等北高麗參  
正軍存鹿尾肥  
血腊白腊身份  
安南甜油玉桂  
貴重堅固俱備  
裝箱堅固妥當  
週致快捷付寄  
無論發行零沽  
價格額外相宜  
仰我僑胞光顧  
曷勝感激激既

(注意)

小號接製丸散  
料真工良奏效  
迅速久蒙僑  
胞嘉許殊深感  
感今不惜重資  
加置電力大機  
器所研藥粉極  
之幼嫩為丸最  
佳猶注重衛生  
用機器理丸虔  
潔製造來單委  
製丸散計價相  
宜依期不誤  
此佈

平極價批米粘薈米苗絲帮大到新又

廣州陳李濟  
廣州陳李恒  
廣州羅芝庭  
廣州廣芝館  
廣州潘務菴  
廣州馬白良  
廣州蘇瑞生  
廣州黃上璣  
廣州黃祥華  
廣州兩儀軒  
廣州黃慎堂  
廣州黃幹南  
廣州梁財信  
廣州馮了性  
廣州歐家全  
廣州萬春園  
廣州鄺廣濟  
廣州唐堯齡  
廣州梁培基  
廣州梁永鵬  
佛港洪桂昌  
佛港賴耀廷  
香港張大鵬  
京都雷鳴春  
上海雷允上  
佛港庶和堂  
香港新濟世  
香港賴汝康  
大埠奇生堂  
大埠趙超行  
大埠姚樹南  
大埠趙義彬  
大埠快咽公司  
滿埠陳達明  
城埠李天助  
雲埠黃章龍  
香港屈臣氏  
佛山瑞芝堂  
佛港源吉林  
香港楊耀宗  
香港廣生行  
佛山林吉祥  
佛山集得時  
山西廣升遠  
香港大富堂

# 破獲謀殺親夫挾逃案

擲子六巷。號姚東樹之妻姚何氏。拾晚謀殺親夫。夾帶私逃。姚某幸遇毒木深。及施救迅速。不致斃命。管警區分署長李保安。以案情重大。且風化攸關。業經嚴飭員警注意查緝。務將逃婦姚何氏拿獲歸案究辦。由區員蕭軍灼連日悉心偵查。以婦張戴氏時與姚何氏同行。且姚何氏係報失喪。向姚戚陳某借款時。亦張氏同去。蛛絲馬跡。大有可尋。日上午拾壹時。即將張戴氏拿獲帶署研訊。狡不吐實。迨再嚴訊。始認係伊子張華海主使。現氏子已不聞下落。多日。無從交案。旋迫供出住址。派長警押同訪婦前往將張華海拿獲。

人類以破壞而奮進。事功以建設而發揚。處廿世紀競爭劇烈之世界。欲求社會之文明。增進人羣之幸福。非將數千年來之家族觀念庸腐惡習。廓而清之。另闢尊權耀莊嚴之新局面。養成一互助協進之新團體。不足以躋文明之境域。而與歐夫先進國爭衡也。吾邑自民國以還。兵燹頻繁。盜賊披猖。地方蹂躪。拾餘年來。擾攘紛紜。幾無一片乾淨土。言破壞則有餘矣。以言建設。果何如乎。夫邑屬地方。縱橫不過百里。人數不滿卅萬人。民生計。非不裕也。旅外邑僑。非不多也。果於破壞之餘。人皆奮興。力圖建設。雖歐美文明。何難躋而幾。乃回貽鄉邦。政治之簡陋如故。盜賊之猖獗如故。豪劣之橫行鄉曲復如故。以言教育。則因循不振。以言實業。則廢棄未興。雖各墟各埠。商務頗稱繁盛。然地主權爲家族所私有。凡百設施。不能公開于全邑。致令熱心縣事之士。每思興作。輒躑躅不前。而以無處投資爲憾。甚或弱小家族。介居兩大之間。受苦壓迫。竟有挈室家以遠行者。興言及此。大可痛心。同人等有鑒於此。思脫離黑劣之環境。建樹一邑之良模。爰集同志。設立本堂。購置長沙進西毛氈洪聖及生老等洲一帶地方。早蒙廣東治河處。費數月工天之測勘。復經正工程師西人柯維廉氏之詳細審查。戴督辦之確切批示。定爲在此建築模範村及學校。必與全邑水患無關。而柯正工程師且爲之詳訂填築計畫書焉。誠以該處地方。居全邑之中心。据四境之咽喉。風景清幽。交通便利。無族姓之糾束。鷄犬可以相安。得海水之灣環。梟獍難於偷渡。在此以謀建設。人地利利。洵兩擅勝場者也。本堂自美加邑僑倡辦後。深得港南洋省各邑僑所贊助。叱嗟間集得股本港銀二十餘萬。爲本堂建設之基金。振臂一呼。羣山響應。足見促進文明共謀幸福。人同此心。心同此理。有如桴鼓之應聲。不期然而然矣。惟茲事體大。非羣策羣力。厚集資財。難奏膚功。用將所持宗旨。經過情形。有招股簡章。詳爲宣布。務使國內同志。旅外僑商。咸知本堂同人。抱建設之宏願。持公開之主義。踴躍認股。襄助辦理。則集腋可以成裘。衆擎自當易舉。將來披荆斬棘。開萬年不拔之基。對宇望衡。建全邑丕大之業。爲民衆造幸福。爲後學廣栽培。不獨壹邑之幸。抑亦邦國之光也。是爲序。

籌辦開平模範村招股簡章

(一) 宗旨 本堂擬合群策羣力，無姓界邑界省界之分，凡屬中國國民，如遵本堂招股章程，均可附股，以建設模範村應否建設模範市將來酌定。發展地方新事業，并改良鄉村制度為宗旨。

(二) 地點 本村擬擇邑屬長沙西便洪聖州等處，查該處水陸交通，經廣東全省治河處測勘，由正工程師西人柯維廉氏認定該處與水患無關，且四面環海，地方適中，實為我邑天然村落。況本堂酌選地段若干為建築開平中學校址，即以增進地方共同之福利，至中學贊成在此地點與否，由中學董事會定之。惟本堂則無論是否在此建校，亦必在此建立模範村，以貫徹本堂之主張。

(四) 集股 本堂擬集港幣股銀一百萬元，分作拾萬股，每股拾元。一次收足，分為優先股、普通股兩種。

(甲) 優先股 本堂初因購地需款孔亟，已於本年陰歷八月初三日（即陽歷九月拾六號）以前收訖第一期優先股。茲定在本年陰歷拾二月卅日以前交銀者作為第二期優先股。凡優先股屆時發正式股票均元作兩元計。

(乙) 普通股 招優先股期滿時即行通告開招普通股。

(五) 凡所認之優先股均定於本年陰歷拾二月卅日以前交到本堂分部發回臨時收據，由本分部彙寄香港本堂總部收妥，由總部委員長及司庫再發正式收條，俟本堂正式成立時然後發給股票。

(六) 利息 本堂由收股銀之日起計週息六厘。

(七) 組織 本堂設總理部於香港，選舉委員拾九人，由委員中互選監督人三人，則委員各管一人，則委員各管一人，則委員各管一人。

發起人

理各一人 照習慣各地稱司理別處稱書記 爲常務委員

(乙) 分部 凡國內外各地如有實行爲本堂招股以完成本堂計劃者得設分部每部選舉委員拾五人至廿七人出

委員中互選委員長及理財書記各壹人爲常務委員但須預告總部備案

(八) 薪金 本堂在籌辦時期所有職員担義務不受薪金全僱用宣傳員文牘員錄事及侍役等則酌給薪工

(九) 附則 此係創辦招股簡章倘有應行改善之處由創辦總部開會修訂之餘悉照本堂原有總簡章辦理

中華民國拾七年九月日

發起人

[illegible]

駐港總部人員

駐雲高華分部職員委員長黃紀杰  
司庫員鄧湛隆 書記吳業福  
通訊及收股銀處  
黃紀杰  
sun Yip Tong  
162 Pender St. E. Vancouver B.C.  
鄧湛隆  
Sun Yip Tong

5 Pender St. E. Vancouver B. C.  
吳業福

Sun Yip Long  
2 Canton St Vancouver B. C.

附近各銀行買香港通用銀單付來本分

幣扣滙金銀而來其滙價高但照收到銀之日爲標準

余  
ey. 5106  
h 617L  
學畢業並實驗室  
加美兩國醫科太

西行

如

醫  
Main Street  
Over H.  
levy Ay  
朝土點至合二  
診症時間

501 M  
Vanco  
130 Dun  
下午兩點至五點

住宅特別時間請另議

西  
M. D.  
統理男女老幼內外  
全科花柳雜症

**黃**  
S. B.  
St. E.  
B. C.  
在館  
上午十一點至  
下午二點  
下午二點至  
下午五點

大  
WONG  
lasting  
ouver,  
時間  
九點  
特別  
時間  
另酌

衛  
DAVID W  
193 H  
Vance  
醫館電話  
住宅電話  
Fair 2238  
Sey. 870

Dr. DA  
恤意外等損傷  
受理工人體恤會

請看好電書

喜牌門  
三 拿  
re  
W.  
每位收入場銀二毛  
小童收銀五山

及本戲院向所演之電  
及幾師手段稠密之

五西街  
戎奴  
onal  
Hastin  
今又將院內外特加

八十三  
完 慶  
Natio  
58 I  
葦更新而添設新女  
待員極之歡迎華友

號  
陽  
顧請留意焉  
本戲院主人謹佈

1

號八十五西街定市喜牌門

院戲奴善拿

National Theatre

58 Hasting St. W.

請看好電畫戲

每位收入場銀二毛  
小童收銀五仙

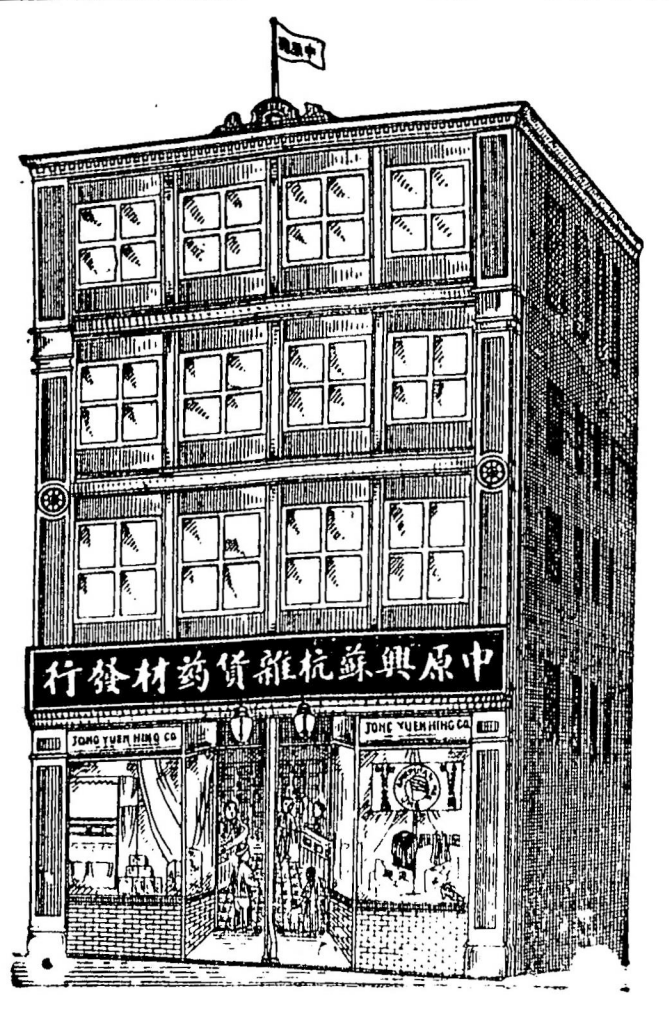
本戲院向所演之電  
及機師手段稠密之  
法久已蒙諸君之嘉  
今又將院內外特加  
葺更新而添設新女  
員更極之歡迎華友  
願請留意焉



本旅館在于喜市靖街門  
 牌一百廿二號特別改良  
 房口通氣充足盡用新款  
 傢私房內煖氣龍冷熱水  
 俱全僑胞光顧額外歡迎  
 The Howard Hotel  
 Lee Lip  
 122 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C. Phone Sev. 2964



# 中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.  
112-114 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

批諸童蘇求價任僑樣仙僑西  
發君叟杭滿錢由胞樣花胞人  
特如皆各僑極尊用俱與送過  
相光無物胞相主何齊糖禮冬  
宜顧欺品意就意種備薑時節

▲著名各項丸散  
▲皇冠化學公司應驗療痔丸  
▲提督輪船公司  
▲香港匯兌  
▲本行見票立即照交  
▲自匯自收快捷無誤

▲五洲匯兌有限公司  
▲本公司專做匯兌附按生息如各埠  
▲有銀存寄由本公司轉交家中者香港  
▲總行每百元取回銀壹元另附回郵資  
▲到府上帶工壹元紙水若干照時價酌  
▲奉還倘有不測本公司當照數賠償決不  
▲令各埠里稍有損失  
▲歡迎  
▲三個月期週息五釐  
▲六個月期週息六釐  
▲一年期週息六釐  
▲香港總行  
▲The Wu Chow  
▲Receiving Agency Ltd  
▲38 Bonham St. E.  
▲Hong Kong China  
▲支行在白沙台省城總理馬策廷同啟  
▲支行在三合赤坎省城總理馬策廷同啟

## 祖國新聞

### 李周行將大戰

長沙函：李部號稱五師本為袁祖銘舊屬官兵多黔籍子弟轉戰於鄂湘川邊者皆在二年以上此次藉搜剿賀龍之名將所部五師完全集結於鄂邊來鳳鶴峰一帶取道湘邊之龍山保靖鳳凰兩路進取銅仁秀山松桃一方面取道川邊西陽秀山進取印江德江李榮親赴來鳳指揮全軍周成得報之後即調集全省精幹部隊布防於黔邊銅仁印江一帶分電中央武漢政治分會第四集團軍總司令李宗仁總指揮白崇禧以李榮親黔匪擅興兵戈懇予制裁一面通電湘鄂桂粵川省當局一致主張公道以戢戰禍並送電湘魯請制止李軍假道魯漢平以此事關係湘省較切即電問漢李宗仁辦理旋奉李覆電云嗣後關於李軍如敢擅自行動經由湘西回黔時仰該督會辦迅令該地駐軍嚴行制止為要李宗仁復印

魯奉電後藉悉李宗仁對李榮入黔之態度比即轉電各軍隨時制止李軍假道入黔並將李軍行動查報核辦周西成通電討李李榮亦通電宣布周西成禍黔大罪惡揮軍討討以救黔民將來勝負不知誰屬

### 剿辦樊鍾秀殘部

蔣介石以樊鍾秀殘部擾害地方任鹿鎮麟劉峙為正副總指揮分率各師部隊由豫東皖北就地剿辦劉峙在馬牧集會議後令各師旅連日動員於日集中完畢四日晚開始動員鹿鎮麟劉峙率部分別指揮三

### 緞遠發生瘟疫

太原函：緞遠電報方接托各縣發生瘟疫初由某河小鎮發現刻已染及各縣病者腹瀉滿生斑點血成黑色逾日即亡死者甚多此間省府已電臨縣防疫各員趕往診治

## 雲高三盛連記記

### 僑胞注意 新欸靚靴又到 諸君惠顧無任歡迎

三盛連記  
遷舖一週年紀念啟事  
本店親革履價銀甚相宜  
遷舖又一紀平沽二星期  
新靴折八五笠吧折九成  
尾月廿四起元月八號止  
際此過冬時減價酬知己  
僑胞來光顧勿失此良機



井置新式快口。修整舊靴。快捷妥當。  
本號貨品。價廉物美。早已馳名。現在志圖擴充營業。如蒙惠顧。格外克己。一則利便同胞。一則挽回漏卮。時常辦到大帮祖國班中。絃索喉管洋琴。僑胞親朋易勝歡迎。  
Sam Shing Lin Kee Co.  
91 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Phone Sey. 4385  
三盛連記啟

# 萬源昌總發行

## 新到大帮帮

- ◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
- ◎送禮盒庄荔枝乾 貨靚盒裝璜
- ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
- ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
- ◎大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
- ◎國產土織夏布品 檯布款式新
- ◎大張細張各色花 茶巾配半打
- ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
- ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
- ◎江西時款新磁器 種式均齊備
- ◎油米茶煙兼福食 貨靚價廉極
- ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
- ◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
- ◎祖國出產鮮水貨 台時各生菓
- ◎樣樣價平兼上貨 完全保國產
- ◎敬請僑胞振興也

MAN YUEN CHONG CO.  
102 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
Cable Address: Mycco.  
Phone Sey. 8657

## 雲埠明和大鐵行

### 諸君注意 (仔人) 嚟大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B. C.  
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705  
片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啟

▲注意  
花柳白濁淋症...  
▲注意  
花柳白濁淋症...  
▲注意  
花柳白濁淋症...

▲注意  
花柳白濁淋症...  
▲注意  
花柳白濁淋症...  
▲注意  
花柳白濁淋症...



P. O. Box 634 Lethbridge Alta Can



© 2000 The McGraw-Hill Companies

THE



重苦商民  
頃原案辦理  
以經集議呈請

價價  
價價

Washington, D. C.

**MAN CK TONG CO,**  
**532 Fisguard St,**  
**P. O. Box 1447**  
**Phone 4292 Victoria B. C.**

本公司精製各款臘味發行  
貨美價廉久蒙  
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘  
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包  
鴨腎無不齊備諸君惠顧批  
價格外相宜

雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一  
拾壹號門牌 電話矢磨九一七六

本公司精製各款臘味發行  
貨美價廉久蒙  
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘  
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包  
鴨腎無不齊備諸君惠顧批  
價格外相宜

雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一  
拾壹號門牌 電話矢磨九一七六

新花柳病醫治法

五毛  
簫笛新譜  
二毛

其收良好之效果也

五貳

無袍 湖水 雜色 彩色 精元 精元 各色 各色 各色 印彩

無倫的花緞印成件的長袍請來光顧就知。

|            |       |
|------------|-------|
| 湖水七閃絲綸軟緞每碼 | 五元    |
| 女服成套銀      | 二拾八元五 |
| 雞色三閃巴黎軟緞每碼 | 五元    |
| 女服成套銀      | 二十八元五 |
| 彩色三閃花軟緞每碼  | 四元    |
| 女服成套銀      | 二十五元  |
| 精元時花文華緞每碼  | 四元    |
| 女服成套銀      | 二十六元  |
| 精元文華綢每碼    | 二元七五  |
| 女服成套銀      | 一十七元五 |
| 各色文華綢每碼    | 二元七五  |
| 女服成套銀      | 一拾七元五 |
| 各色時花軟緞裙料一條 | 銀九元五  |
| 各色文華綢裙料壹條  | 銀七元五  |
| 印花軟緞長袍料壹件  | 銀貳十五元 |

局有將別太  
在雲坡  
Wander  
始為根  
五折廢

美品之  
 大減價廣告  
 片打街東一百三十號  
 The Sun Book Shop  
 St. E. Vancouver, B. C.  
 提倡祖國文化及招徠生意起見爰特將  
 廉沽期限三十天（由十二月拾二號起）

37-38-39 Connaught Road W. Hong Kong

迎但爲上落及照應行李安全計請諸君  
 任船略爲等候不必心急登岸俾接各電  
 尤恐後之擠擁至本酒店夥件制服接客  
 船俱大書東山酒店四字藉資辨別諸君  
 既不忘追店件亦必關顧週密也特登告白  
 望垂青  
 東山大酒店有限公司謹啟



東山酒店  
 房裝配冷熱水喉新式電話其餘種種美備  
 升降有樓梯最堅固內部佈置華麗  
 面接運輸碼頭上落中西隨處呼用  
 鐵筋築成真常堅固所有牆壁間格俱用英  
 合鐵筋築成真常堅固所有牆壁間格俱用英  
 屋連開全座及所有牆壁間格俱用英  
 拾搭慈懃以開新式電話其餘種種美備  
 歸國僑胞請祈  
 注意凡當外埠  
 船到香港時本  
 酒店必預早派  
 件駕駛電船歡



## 10

社啟

本藥房特製斷根扯氣藥水久矣馳名中外凡服用者均稱藥到回春立除苦痛如有患扯氣者亟宜購之每瓶一元加郵費二毛

另議



每瓶沽銀二元 每打二十元

外埠郵費 貴客自理

# 海波藥

專治男女
傳染梅毒
溼熱內蘊
飲食減少
睛線不清
風溼骨痛
癬疥瘡癩
皮膚溼爛
婦女子宮
發炎及赤
白帶等症
服之立效
藥性和平
功力安速
正本清源
世界第一
純正藥品



本藥房特製斷根扯氣藥水久矣馳名中外凡服用者均稱藥到回春立除苦痛如有患扯氣者亟宜購之每瓶一元加郵費二毛

專治男女  
傳染梅毒  
溼熱內蘊  
飲食減少  
睛線不清  
風溼骨痛  
癰疥瘡癤  
皮膚溼爛  
婦女子宮  
發炎及赤  
白帶等症  
服之立效  
藥性和平  
功力妥速  
正本清源  
世界第一  
純正藥品



新 明 布 水 居 旅 不  
發 醫 織 家 行 可 備

新發明醫士布藥水 居家旅行不可不備



此藥水為花旗一大工藝化學家所發明專脫衣服上鐵銹墨水油跡諸點功效神妙不損衣服不變顏色誠為洗熨業者之良友也

**脫鐵銹黑跡油污**  
**醫士布藥水**

①脫鐵銹法 將藥水壹貳滴放於該鐵銹黃跡立即化除

②脫黃霉烏點法 凡白色衣裳潮濕而起之黃霉烏點只將藥水落任其濕到透徹然後曝之以上陽自能轉回白色

③脫墨水污點 將藥水數滴放五個尾利之久再用番鹼水洗自能潔白

④去肥膩及油漆污點 將藥水主用手甲將油蹟輕輕刮淨使藥得以透入任其浸潤半點鐘之久再用熱水番鹼洗之即淨

⑤脫果汁醬油咖啡濃茶污痕 將藥水放落濕到透徹四拾尾利久然後用番鹼熱水洗淨

凡衣服無論其係絲綢或羊毛棉皆同一用法惟有顏色之衣服則須將摺在內邊之衫角以為試驗若易脫色者則用藥水後立即加亞細尼亞水洗過則可防其脫色也

醫士布藥水價目 每筒五毛  
每打五元

▲常有號衣器水發售  
黑色號衣器水 每樽七毛五  
紅色號衣器水 小樽五毛  
大樽七毛五

ENG CHOW COMPANY,  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

之  
布須係憐

孔雀嘜  
超等牙  
粉牙膏  
是最能  
潔齒

每枝二毛五  
香港孔雀嘜香  
品公司發行

加拿大總分發  
處萬全棧行  
城埠裕綸各分  
售處五洲藥房  
廣源生廣裕隆  
廣珍合生福星  
成昌興利萬昌



裕國

大 水 下 過 落 太 放 因 下 誠  
 店 商 貨 白 華 中  
 雲 高 華  
 加 拿 大  
 輔 行 雜 貨 公 司  
 新 辦 到  
 水仙花頭  
 鮑盒枝乾  
 確頭巖茶  
 金裝糖羌  
 中國麻糖  
 江西瓷器  
 福州漆器  
 上海銅器  
 精細竹器  
 福建木器  
 宜興泥器  
 藤椅漆松  
 男女睡鞋  
 長短熟林  
 然髮燭中  
 各種玩具  
 本公司具資分設支行在  
 香港派件專司搜辦中國  
 南北貨品人幫運來以應  
 此間僑商就近採辦  
 鼎客惠顧可以選配任意  
 不拘委附快車慢車定必  
 周旋無誤斷不致負所托  
 焉敢竭鄙誠佇候明教  
 司理李日如啟  
 FOH HUNG COMPANY  
 127 129 PENDER ST E,  
 VANCOUVER B. C.  
 PHONE 340

KAM YEN JAN  
 行總海雲 行支度創都  
 278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.  
 Vancouver, B. C. Toronto, Ont.  
 Phone Sry. 8594

金錢滿地 四海通珠  
 然諾言信 交誼不浮  
 我分雲華 尤勝廣州  
 臘得其宜 適口是謀  
 味香色美 名播五洲

司理人李仍謹啓

雲 城多利 鳥 山 金 大 舍路相 檀香 各號 有發

意 上等材料正山西汾酒

牙  
 我我  
 今日  
 要  
 去  
 周  
 耀  
 初  
 影  
 相  
 館  
 影  
 相  
 國  
 粉




**豐新記**  
King Fung Su  
Phone 561-5151  
329-Georgia  
Vancouver

冷熱水喉暖氣龍沐浴  
 室等俱全本主人不憚  
 重資全用新式傢私在  
 櫥几桌佈置適當遠近  
 電話光顧無任歡迎  
 箭路一八五  
 矢磨四零零四七  
 Dai Quon Rooms  
 100 Pender St. E.  
 Vancouver B.C.  
 司馬心喜  
 理人劉孔正披露  
 本號開張四拾餘年  
 辦中西雜貨各省地  
 藥材參茸玉桂價相  
 散貨零售沽實相宜  
 備梓光顧無限歡迎

444 Carrall St.  
 HOTEL WEST  
 Phone Sey. 9401  
 Vancouver, B.C.  
 卑詩省旅館主人啟

**▲寓客注意**  
啟者本旅館開設有年  
各界人士旅寄者咸稱  
利便因與華人街接洽  
內有房白間每間有冷  
熱水洗濯另有電扇利  
用現定每客一宿收銀  
一元每定住一星期酌  
價由五元以上此佈







卑 斐 路 旅 館  
 BELLVILLE ROOMS  
 261 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 本旅館開設於喜市定街東二  
 百六十一號地方高潔光綫明  
 朗有暖氣龍熱水常便今為廣  
 招徠擴充生意計其最平者每  
 日收銀五毫每星期與長住者  
 另議望華友光顧喊綫矢磨四  
 七五二〇  
 本旅館主人啟

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張  
 新統曹軒心存  
 (處訊通軒本)  
 C. T. SUN  
 900 Temple Street  
 Los Angeles, Cal., U. S. A.  
 外埠批發總行  
 丸散目錄  
 救急良方  
 來函取閱便寄  
 本軒膏丹丸散  
 並本醫生內外  
 方脈跌打刀傷  
 花柳疳疔瘰癧  
 爛脚奇難雜症  
 已遠近知名恕  
 不細述倘各僑  
 胞問症取藥請  
 依上列各字賜  
 教定必辦妥

**生隆棧參茸**

山蛇、鞭藥酒每罇一元半  
腰插獨步樂水母罇

**秘製經驗膏丹散**

壯陽暖腎達少丸 每盒貳  
虎鹿滋陰丸 每盒貳  
補腎壯陽酒 每罇貳  
蛤蚧大補藥水 每罇貳  
夜夢遺精補腦丸 每盒貳  
無夢清精補腦丸 每盒貳  
專治久年虛濁丸 每盒貳  
小腸氣痛斷根丸 每罇貳  
心腹痛無價金丹 每罇貳  
龍腦心胃痛藥水 每罇貳  
化腐順氣止咳丸 每盒貳  
又或傷風咳嗽丸 每盒貳  
跌打連魂丸 每盒貳  
跌打吊痧止痛膏 每張貳

各項丸散未能備錄

解扶元搜毒樂丸 每罇貳  
神功白濁藥水 每罇貳  
外射白濁止痛水 每罇貳  
五淋白濁止痛丸 每罇貳  
花柳疔瘡消渴丸 每罇貳  
花柳疔瘡消渴丸 每罇貳  
皮癬疔瘡消渴丸 每罇貳  
痔瘡濕毒止癢水 每罇貳  
疎解內臟腫毒丸 每兩貳  
婦科合散種子丸 每盒貳  
婦科白帶調經丸 每盒貳  
始創婦科但孕丸 每盒貳  
刀傷止痛生肌水 每罇貳  
肚瀉久積速少丸 每罇貳

欲知其詳函索目錄

**馳名三鞭補腎丸**

此丸壯陽健腎補腦添精益治思勞色慾過度百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚肝鹿胎肥兒配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨祛風除濕下利登書屢知為補腎第一之品其功效神奇出人意外諸君請早來試服便知其說矣

**明鏡臺命理星盤兼丸散**  
 Ming Kan Toi  
 P.O. Box 1443  
 Victoria B.C. 英屬城多利埠

---

**▲星圖吉凶**  
 天地人盤  
 四餘七政 筆金廿員  
 逐月批評  
 星盤八員  
 逐年批評 筆金捌員  
 大批八字 筆金三員  
 兼批星盆 筆金五員  
 大批八字 筆金二員  
 小批八字 筆金壹員  
 飛星剋度 筆金拾員  
 四季批評

**▲命評貴賤**  
 兼醫外內雜症  
 神效遺精丸 一服三員  
 神效斷根擦痔散 三員  
 神效花柳搜毒丸 拾員  
 神效新舊老年疝氣丸 三服  
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員

**注意**  
 現蒙 各埠僑梓寄來頌揚函件太多  
 應錄報章奈告白篇幅所限恕不登報  
 諸君光顧如係○○○與私家赤紙概不承合

患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患  
 亦壹旦消除永無復作之歎

**敢立神峯**  
 儒醫徐錫崙披露

專辦各種臘紙  
紙盒 學校  
用品 信皮 信  
箋 則紙 並有  
裝生菓紙袋  
包瓜 菜雜貨紙  
及各種線細發  
售 華商賜顧  
取價從廉舖在  
雲埠坎間頓街  
一零三八號  
電話詩麼八三  
支店在域埠